



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

4 April 2007

Russian

Original: English

**Комитет по использованию космического
пространства в мирных целях**

Юридический подкомитет

Сорок шестая сессия

Вена, 26 марта – 5 апреля 2007 года

Проект доклада

Добавление

VII. Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования

1. Юридический подкомитет напомнил о том, что в своей резолюции 61/111 Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что Подкомитету следует рассмотреть пункт повестки дня, озаглавленный "Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования", в качестве отдельного вопроса/пункта для обсуждения.
2. На 758-м заседании Подкомитета 2 апреля 2007 года наблюдатель от МИУЧП представил Подкомитету доклад о ходе работы над проектом протокола по космическому имуществу.
3. Подкомитет отметил, что 23 февраля 2007 года в Люксембурге был принят и открыт для подписания Протокол по вопросам, касающимся железнодорожного подвижного состава, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования и что штаб-квартира будущего международного регистра по железнодорожному подвижному составу будет находиться в Люксембурге.
4. Подкомитет отметил также, что за период, прошедший после сорок пятой сессии Подкомитета в 2006 году, участниками Конвенции и Протокола по



авиационному оборудованию стали еще семь государств и что участниками Конвенции и этого Протокола являются в настоящее время 16 государств.

5. Подкомитет был информирован о том, что за первые десять месяцев функционирования Международного регистра по авиационному оборудованию было зарегистрировано 33 500 гарантий в отношении 15 000 самолетов, вертолетов и авиационных двигателей и что на этот Международный регистр уже приходится свыше 50 процентов общемировых коммерческих операций с воздушными судами.

6. Подкомитет отметил, что МИУЧП по-прежнему решительно настроен своевременно завершить работу над проектом протокола по космическому имуществу, рассматривая этот вопрос в качестве приоритетного в своей программе работы на период 2006-2008 годов, и что предпринимаются всесторонние усилия для того, чтобы вновь созвать Комитет правительственных экспертов МИУЧП на его третью сессию в конце 2007 года. Подкомитет также отметил, что подготовлен ряд документов и что до открытия третьей сессии Комитета правительственных экспертов, которая состоится в Нью-Йорке 19 и 20 июня 2007 года, продолжатся консультации в целях дальнейшей проработки нерешенных вопросов.

7. Подкомитет отметил далее, что ряд организаций заявили о заинтересованности в ведении международного регистра, который должен быть создан в соответствии с будущим протоколом по космическому имуществу.

8. Подкомитет выразил признательность наблюдателю от МИУЧП за его всеобъемлющий доклад.

9. Некоторые делегации заявили о своей поддержке дальнейшей работы над протоколами к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования, а также о том, что они с интересом ожидают продолжения и успешного завершения работы над проектом протокола по космическому имуществу.

10. Было высказано мнение, что до завершения работы над проектом протокола по космическому имуществу потребуются урегулировать ряд важных вопросов для обеспечения совместимости между будущим Международным регистром по космическому имуществу и Реестром объектов, запускаемых в космическое пространство, который ведет Генеральный секретарь в соответствии с Конвенцией о регистрации. В число этих вопросов входят определение космического имущества, обеспечение невмешательства в функционирование реестра и оговорки, касающиеся обязательств в рамках "государственной службы".

11. Было высказано мнение, что при доработке проекта протокола по космическому имуществу следует рассмотреть вопрос о согласовании финансовых аспектов протокола с суверенными правами государств и их доступом к природным ресурсам.

12. Некоторые делегации высказали мнение, что проект протокола по космическому имуществу дает возможность содействовать расширению коммерческого космического сектора, поскольку создается основа, которая позволит государствам оказывать поддержку системе финансирования, обеспеченного имуществом. По мнению этих делегаций, проект протокола

позволит более широкому кругу государств во всех регионах и на всех уровнях экономического развития получать выгоды от такого расширения за счет улучшения возможностей для приобретения имущественных прав в космическом оборудовании и для приобретения услуг, обеспечиваемых космическим оборудованием.

13. Некоторые делегации высказали мнение, что будущий протокол по космическому имуществу призван регулировать лишь один важный вопрос о финансировании коммерческой космической деятельности, не затрагивая права и обязанности сторон договоров по космосу или права и обязанности государств – членов МСЭ согласно его Уставу, Конвенции и Регламенту радиосвязи, и что этот принцип будет четко изложен в тексте любого протокола по космическому имуществу. Эти делегации высказали также мнение, что проект протокола по космическому имуществу в итоге будет разрабатываться государствами – членами МИУЧП в рамках предусмотренной им процедуры.

14. Было высказано мнение, что функции контролирующего органа по будущему протоколу по космическому имуществу могла бы взять на себя Организация Объединенных Наций.

15. Было высказано мнение о нецелесообразности принятия на себя Организацией Объединенных Наций функции контролирующего органа. По мнению высказавшей эту точку зрения делегации, осуществление будущего протокола не должно затрагивать участки орбиты и диапазоны частотного спектра, выделяемые государствам в соответствии с установленными МСЭ правилами, поскольку не исключено, что в случае несостоятельности финансирующая сторона, получающая контроль над космическим имуществом, может стремиться использовать эти участки орбиты и диапазоны частот.

16. Подкомитет решил, что участие Управления по вопросам космического пространства в качестве наблюдателя в работе сессий МИУЧП приносит пользу, и счел дальнейшее участие Управления целесообразным.

17. Подкомитет решил, что этот вопрос следует сохранить в повестке дня его сорок седьмой сессии в 2008 году.

18. Полные тексты заявлений, сделанных делегациями в ходе обсуждения пункта 8 повестки дня, содержатся в неотредактированных стенографических отчетах (COPUOS/Legal/T.758-760).

VIII. Практика регистрации космических объектов государствами и международными организациями

19. Юридический подкомитет напомнил о том, что в своей резолюции 61/111 Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что Подкомитету следует рассмотреть практику регистрации космических объектов государствами и

международными организациями в соответствии с планом работы, утвержденным Комитетом¹.

20. В распоряжении Подкомитета имелся рабочий документ, представленный Председателем Рабочей группы по практике регистрации космических объектов государствами и международными организациями (A/AC.105/C.2/L.266).

21. Подкомитет принял к сведению замечания в отношении практики регистрации, сформулированные АМП в ее докладе Подкомитету (A/AC.105/C.2/L.265, приложение).

22. Подкомитет с удовлетворением отметил, что проводимая им работа по пункту 9 повестки дня будет стимулировать присоединение государств к Конвенции о регистрации, содействовать улучшению применения и повышению эффективности Конвенции и способствовать разработке и укреплению норм внутреннего законодательства, касающихся регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство. В этом смысле Подкомитет решил, что важно продолжать настаивать на более строгом соблюдении Конвенции о регистрации, в результате чего увеличится число государств, регистрирующих космические объекты, а также поощрять заявления международных организаций, осуществляющих космическую деятельность, о принятии ими прав и обязательств согласно Конвенции.

23. Подкомитет с удовлетворением отметил, что работа, проводимая в соответствии с его четырехлетним планом работы, свидетельствует о большой заинтересованности государств-членов в работе по этому пункту повестки дня. Она служит примером плодотворной и результативной работы Подкомитета по вопросу, имеющему большое значение для всех космических держав и других стран, участвующих в космической деятельности. Подкомитет также отметил, что обсуждения в рамках его четырехлетнего плана работы прояснили юридические вопросы, имеющие огромное практическое значение для осуществления государствами космической деятельности.

24. Подкомитет отметил создание Индонезией в 2006 году национального регистра космических объектов, который будет вести Национальный институт аэронавтики и космоса (ЛАПАН). Подкомитет отметил также, что в 2006 году Казахстан учредил национальный регистр космических объектов и зарегистрировал в Реестре объектов, запускаемых в космическое пространство, первый национальный спутник связи на геостационарной орбите "КазСат".

25. По мнению ряда делегаций, проводимая по этому пункту повестки дня работа может считаться примером того, как следует решать другие вопросы, рассматриваемые Подкомитетом.

26. Было высказано мнение, что обеспечение признания всеми системы договоров по космосу и создание всеми национальных систем для осуществления договоров имеет важное значение для урегулирования все более сложных вопросов в связи регистрацией космических объектов, обусловленных развитием техники и активизацией космической деятельности частных

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/58/20), пункт 199.*

юридических лиц и международных организаций, осуществляющих космическую деятельность.

27. Было высказано мнение, что ряд юридических вопросов и практических проблем, связанных с регистрацией космических объектов, не вполне ясны и требуют уточнения.

28. Как указано в пункте [...] выше, на своем 748-м заседании 26 марта 2007 года Подкомитет вновь созвал свою Рабочую группу по практике регистрации космических объектов государствами и международными организациями и избрал Кай-Уве Шрогля (Германия) Председателем Рабочей группы. Рабочая группа провела [...] заседаний. На своем [...] заседании [...] апреля 2007 года Подкомитет одобрил доклад Рабочей группы, который содержится в приложении III к настоящему докладу.

29. Подкомитет выразил признательность Рабочей группе за работу, проделанную в период 2005-2007 годов. В частности, Подкомитет с удовлетворением отметил результаты, достигнутые Рабочей группой, в форме положений выводов Рабочей группы, которые содержатся в добавлении к приложению III.

30. По мнению Подкомитета, эти положения выводов создают важный стимул для более строгого соблюдения Конвенции о регистрации и для установления общей практики регистрации космических объектов государствами и международными организациями.

31. Подкомитет решил, что добавление к докладу Рабочей группы, содержащемуся в приложении III, вместе с первыми шестью пунктами преамбулы, содержащимися в пункте 18 документа A/AC.105/C.2/L.266, составляют основу для проекта резолюции для представления Генеральной Ассамблее, решение по которому будет принято на пятидесятой сессии Комитета.

32. Полные тексты заявлений, сделанных в ходе дискуссии по пункту 9 повестки дня, содержатся в неотредактированных стенографических отчетах (COPUOS/Legal/T.741-744 и 747).

IX. Предложения Комитету по использованию космического пространства в мирных целях относительно новых пунктов для рассмотрения Юридическим подкомитетом на его сорок седьмой сессии

33. Юридический подкомитет напомнил о том, что в своей резолюции 61/111 Генеральная Ассамблея отметила, что Подкомитет на своей сорок шестой сессии представит свои предложения Комитету по использованию космического пространства в мирных целях в отношении того, какие новые пункты должны быть рассмотрены Подкомитетом на его сорок седьмой сессии в 2008 году.

34. Председатель напомнил о предложениях о включении новых пунктов в повестку дня Юридического подкомитета, которые были рассмотрены Подкомитетом на его сорок пятой сессии и сохранены их авторами с целью обсуждения в ходе будущих сессий Подкомитета (см. A/AC.105/871, пункт 154).

35. На основе неофициальных консультаций, проведенных Владимиром Копалом (Чешская Республика), Подкомитет решил включить предложенный Южной Африкой пункт, озаглавленный "Создание потенциала в области космического права", в качестве нового отдельного вопроса/пункта для обсуждения в повестку дня сорок седьмой сессии Подкомитета в 2008 году. Подкомитет отметил, что дискуссия по этому пункту будет направлена на содействие расширению сотрудничества и помощи развивающимся странам, и решил рассмотреть возможность дальнейшего рассмотрения этого пункта после завершения сорок седьмой сессии.

36. Подкомитет решил также включить в повестку дня предложенный Соединенными Штатами пункт, озаглавленный "Общий обмен информацией о национальном законодательстве, имеющем отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях", для рассмотрения в рамках следующего четырехлетнего плана работы:

- 2008 год Обращение к государствам-членам с просьбой сообщить о национальном законодательстве, имеющем отношение к осуществлению космической деятельности правительствами и неправительственными юридическими лицами. Представление государствами-членами докладов о своем национальном законодательстве
- 2009 год Изучение рабочей группой полученных ответов с целью выработки понимания того, каким образом государства-члены регулируют осуществление космической деятельности правительствами и неправительственными юридическими лицами
- 2010 год Дальнейшее изучение рабочей группой полученных ответов и начало подготовки доклада, включая выводы
- 2011 год Доработка рабочей группой доклада Юридическому подкомитету

Юридический подкомитет решил, что для рассмотрения этого пункта в 2009, 2010 и 2011 годах следует учредить рабочую группу.

37. Подкомитет решил предложить МИКП и ЕЦКП организовать симпозиум по теме "Юридические последствия применения космической техники для глобальных климатических изменений" и провести его в ходе дневных заседаний в первые два дня работы его сорок седьмой сессии в 2008 году. Подкомитет принял это решение с целью возможного включения этой темы в качестве отдельного вопроса/пункта для обсуждения в повестку дня его сорок восьмой сессии в 2009 году.

38. Юридический подкомитет решил предложить Комитету по использованию космического пространства в мирных целях следующие пункты для включения в повестку дня сорок седьмой сессии Подкомитета:

Постоянные пункты

1. Открытие сессии, выборы Председателя и утверждение повестки дня
2. Заявление Председателя
3. Общий обмен мнениями

4. Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу
5. Информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву
6. Вопросы, касающиеся:
 - a) определения и делимитации космического пространства;
 - b) характера и использования геостационарной орбиты, включая рассмотрение путей и средств обеспечения рационального и справедливого использования геостационарной орбиты без ущерба для роли Международного союза электросвязи

Отдельные вопросы/пункты для обсуждения

7. Обзор и возможный пересмотр Принципов, касающихся использования ядерных источников энергии в космическом пространстве
8. Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования
9. Создание потенциала в области космического права

Пункты повестки дня, рассматриваемые в соответствии с планами работы

10. Общий обмен информацией о национальном законодательстве, имеющем отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях
 2008 год: Обращение к государствам-членам с просьбой сообщить о национальном законодательстве, имеющем отношение к осуществлению космической деятельности правительствами и неправительственными юридическими лицами. Представление государствами-членами докладов о своем национальном законодательстве

Новые пункты

11. Предложения Комитету по использованию космического пространства в мирных целях относительно новых пунктов для рассмотрения Юридическим подкомитетом на его сорок восьмой сессии.
39. Юридический подкомитет решил вновь созвать на своей сорок седьмой сессии Рабочую группу по обзору статуса и применения пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу и Рабочую группу по вопросам, касающимся определения и делимитации космического пространства.
40. Подкомитет решил, что на своей сорок седьмой сессии вновь рассмотрит вопрос о необходимости продления мандата Рабочей группы по обзору статуса и

применения пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу на период после завершения этой сессии Подкомитета.

41. Подкомитет отметил, что авторы следующих предложений относительно новых пунктов для включения в повестку дня намерены сохранить свои предложения с целью их возможного обсуждения в ходе будущих сессий:

а) обзор Принципов использования государствами искусственных спутников Земли для международного непосредственного телевизионного вещания (резолюция 37/92 Генеральной Ассамблеи, приложение) с целью преобразования этого документа в договор в будущем – по предложению Греции;

б) обзор действующих норм международного права, применимых к космическому мусору – по предложению Греции и Чешской Республики;

с) вопросы, связанные с Принципами, касающимися дистанционного зондирования Земли из космического пространства (резолюция 41/65 Генеральной Ассамблеи, приложение), – по предложению Колумбии и Чили;

д) проблемы космического мусора – по предложению Франции, поддержанному членами и сотрудничающими государствами ЕКА;

е) обзор Принципов, касающихся дистанционного зондирования Земли из космического пространства (резолюция 41/65 Генеральной Ассамблеи, приложение), с целью их преобразования в договор в будущем – по предложению Греции;

ф) целесообразность и желательность разработки универсальной всеобъемлющей конвенции по международному космическому праву – по предложению Греции, Китая, Российской Федерации и Украины.

42. Подкомитет выразил глубокую признательность Владимиру Копалу (Чешская Республика) за умелую организацию неофициальных консультаций по предложениям относительно новых пунктов повестки дня.

43. Полные тексты заявлений, сделанных в ходе дискуссии по пункту 10 повестки дня, содержатся в неотредактированных стенографических отчетах (COPUOS/Legal/T.760-762).